

**Entscheidung des Disziplinar-
ausschusses des
Europäischen Patentamt
vom 21. Oktober 1993
DB/02/92**

Gegenstand des Verfahrens:

Verstoß gegen die Wahrheitspflicht
u. a.

**Besetzung des Disziplinarausschus-
ses:**

Vorsitzender: B. I. Cawthra
(EPA)
Berichterstatlerin: T. Karamanli
(EPA)
Mitglieder: R. Cramer
(EPA)
R. Harlé
(EPI)
L.W. Kooy
(EPI)

I. SACHVERHALT

1. Herr X ist seit dem 25.8.1981 in der
Liste der beim EPA zugelassenen
Vertreter eingetragen.

2. Mit Schreiben vom 9.3.1992, ein-
gegangen am 13. März 1992, wurde
Herr X beim Institut der zugelas-
senen Vertreter (nachfolgend EPI
genannt) angezeigt. In dieser Klage
wird ausgeführt, daß Herr X in der
europäischen Patentanmeldung Nr.
... nicht nur alle Fristen, auch Aus-
schlußfristen, gegenüber dem Euro-
päischen Patentamt versäumt habe,
sondern auch seine Mandantin, die
Anmelderin, nicht über den Verfah-
rensstand informiert habe. Darüber
hinaus sei eine Kontaktaufnahme
seit dem 12.12.1991 mit Herrn X
nicht möglich gewesen. Nachrichten,
die auf seinem Anrufbeantworter
hinterlassen wurden, und an Herrn X
gerichtete Schreiben seien seiner-
seits unbeantwortet geblieben. Des-
halb habe der Anzeigerstatler, der
neue Vertreter der Anmelderin, am
23.1.1992 sich mit dem EPA telefo-
nisch in Verbindung gesetzt und um
Kopien der relevanten Aktenteile
gebeten. Aufgrund dieser Kopien,
die der Anzeigerstatler am
27.1.1992 erhielt, habe sich die Sach-
lage wie folgt dargestellt:

Obwohl die Mandantin die Rechnung
des Herrn X vom 9.10.1989 beglichen
hatte, waren die Prüfungs- und Jah-
resgebühr für die Patentanmeldung
nicht entrichtet worden. Herr X hatte
4 Mitteilungen vom EPA erhalten,
jedoch weder darauf reagiert noch
diese an die Mandantin weitergelei-
tet. Bei einem Besuch in der dem
Anzeigerstatler bekannten Kanzlei

**Decision of the Disciplinary
Board of the European Patent
Office
dated 21 October 1993
DB/02/92**

Subject of the proceedings:

Breach of obligation to be truthful
inter alia

**Composition of the Disciplinary
Board:**

Chairman: B.I. Cawthra
(EPO)
Rapporteur: T. Karamanli
(EPO)
Members: R. Cramer
(EPO)
R. Harlé
(EPI)
L.W. Kooy
(EPI)

1. FACTS

1. Mr X's name has been on the list
of professional representatives
before the European Patent Office
(EPO) since 25 August 1981.

2. In a letter of 9 March 1992,
received on 13 March 1992, a com-
plaint was lodged against Mr X with
the Institute of Professional Repre-
sentatives (EPI). The complaint stat-
ed that in the case of European
patent application No.... Mr X had
not only failed to observe all the time
limits, including the preclusive time
limits, set by the European Patent
Office, but had also not informed his
client, the applicant, of the applica-
tion's procedural status. Further-
more, it had not been possible to
contact Mr X since 12 December
1991. He had not replied to mes-
sages left on his telephone answer-
ing machine or to letters addressed
to him. The complainant, the appli-
cant's new representative, therefore
contacted the EPO by telephone on
23 January 1992 and asked for
copies of the relevant parts of the
file. These copies, which the com-
plainant received on 27 January
1992, indicated that the situation was
as follows:

Although the client had settled
Mr X's account of 9 October 1989,
the examination fee and renewal fee
for the patent application had not
been paid. Mr X had received four
communications from the EPO, but
had neither responded to them nor
forwarded them to the client. During
a visit on 4 March 1992 to Mr X's
office, the address of which was

**Décision du conseil de disci-
pline de
l'Office européen des brevets,
en date du 21 octobre 1993
DB/02/92**

Objet de la procédure:

Manquement, entre autres, à l'obli-
gation de dire la vérité

Composition du conseil de discipline

Président : B. I. Cawthra
(OEB)
Rapporteur : T. Karamanli
(OEB)
Membres : R. Cramer
(OEB)
R. Harlé
(EPI)
L.W. Kooy
(EPI)

I. EXPOSÉ DES FAITS

1. Monsieur X est inscrit depuis le
25.8.1981 sur la liste des mandatai-
res agréés près l'OEB.

2. Par lettre en date du 9.3.1992,
reçue le 13 mars 1992, une plainte a
été déposée contre M. X à l'Institut
des mandataires agréés (ci-après
EPI). Dans cette plainte, il est notam-
ment allégué qu'en ce qui concerne
la demande de brevet européen n° ...,
non seulement M. X n'a observé
aucun délai, y compris les délais de
forclusion, à l'égard de l'Office euro-
péen des brevets, mais il n'a pas
davantage informé sa mandante, la
demanderesse, sur l'évolution de la
procédure. En outre, il s'avère
impossible, depuis le 12.12.1991,
d'entrer en contact avec M. X. Les
messages laissés sur son répondeur
automatique, ainsi que les lettres qui
lui ont été adressées, sont restés
sans réponse. C'est pourquoi le plai-
gnant, à savoir le nouveau mandatai-
re de la demanderesse, a contacté
l'OEB par téléphone le 23.1.1992 et
l'a prié de lui transmettre la copie
des pièces pertinentes du dossier.
Sur la base de ces copies, reçues par
le plaignant le 27.1.1992, les faits se
sont présentés comme suit.

Bien que la mandante eût réglé la
facture de M. X datée du 9.10.1989,
ni la taxe d'examen ni la taxe annuel-
le afférentes à la demande de brevet
n'ont été acquittées. M. X n'a pas
répondu aux quatre notifications
qu'il avait reçues de l'OEB et ne les a
pas transmises à la mandante.
Lorsqu'il se rendit le 4.3.1992 au
cabinet dont il avait l'adresse, le plai-

am 4.3.1992 habe sich herausgestellt, daß diese Kanzlei zum 31.12.1991 durch Kündigung aufgehoben worden war, und daß eine neue Kanzleianschrift nicht bekannt war.

3. Dem betroffenen zugelassenen Vertreter, Herrn X, wurde gemäß Artikel 8 der ergänzenden Verfahrensordnung des Disziplinarrats des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter mit Schreiben vom 27.3.1992 eine Kopie der Anzeige im Sinne dieses Artikels zugesandt. In demselben Schreiben wurde Herr X gebeten, sich bis zum 15.4.1992 zu dieser Anzeige zu äußern.

4. Gleichzeitig versuchte der Berichtserstatter der betrauten Kammer des Disziplinarrats (nachfolgend Disziplinarkammer genannt) sich von der Richtigkeit der in der Anzeige gemachten Angaben dadurch zu überzeugen, daß er selbst versuchte, mit dem betroffenen Vertreter telefonisch Kontakt aufzunehmen. Herr X konnte telefonisch nicht persönlich erreicht werden, denn es war ausschließlich der Anrufbeantworter seines Anschlusses angeschaltet.

5. Aufgrund der Zusendung der Anzeige nahm der betroffene Vertreter im April 1992 sowohl mit dem Vorsitzenden als auch mit dem Berichtserstatter der Disziplinarkammer Kontakt auf. Er erklärte, er habe seine Kanzlei geschlossen und sämtliche Klienten davon verständigt. Im Falle der Klägerin sei mit dem vorherigen Leiter der Patentabteilung lediglich vereinbart gewesen, daß Herr X die Einreichung übernehme, nicht aber die Weiterbearbeitung des Falles, da dies von der Patentabteilung der Mandantin selbst durchgeführt werde. Daher habe Herr X keine Veranlassung gesehen, beim Schließen seiner Kanzlei auch die Mandantin davon zu verständigen. Herr X versicherte, er werde unverzüglich mit der Mandantin Kontakt aufnehmen, um abzuklären, wie das in der Klage genannte Schutzrecht gerettet werden könne, und was er dazu beitragen könne. Erst dann könne er zu der Anzeige Stellung nehmen.

Der Berichtserstatter der Disziplinarkammer gewährte einen Monat Frist für einen neuerlichen Bericht seitens des betroffenen Vertreters, die Ende April abließ. Er gab Herrn X auch zu bedenken, daß, falls die Anmeldung gerettet werden könne, der Anzeigerstatter möglicherweise die Anzeige zurückziehe.

6. Nach fruchtlosem Ablauf der o. g. Frist wurde mit Herrn X nochmals

known to the complainant, it emerged that the office had been closed on 31 December 1991 after notice to quit had been given and that no new office address was known.

3. In accordance with Article 8 of the Additional Rules of Procedure of the Disciplinary Committee of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office, a copy of the complaint within the meaning of that Article was sent to the professional representative concerned, Mr X, in a letter dated 27 March 1992. This letter also asked Mr X to comment on the complaint by 15 April 1992.

4. At the same time the rapporteur of the competent Chamber of the Disciplinary Committee (hereinafter referred to as the Disciplinary Chamber) tried to satisfy himself that the details given in the complaint were correct by attempting himself to contact the representative by telephone. It was not possible to speak to Mr X in person on the telephone, as only his answering machine was switched on.

5. In response to the complaint forwarded to him, the representative contacted both the Chairman and the rapporteur of the Disciplinary Chamber in April 1992. He explained that he had closed his office and notified all his clients. In the complainant's case, it had been agreed with the former head of the patent department that Mr X would merely take charge of the filing but not the further processing of the case, as this would be carried out by the client's own patent department. Therefore, when he closed his office, Mr X had seen no reason to notify the client as well. Mr X gave an assurance that he would immediately contact the client to clarify how the patent application referred to in the complaint could be rescued, and what he could do to help. Only then could he comment on the complaint.

The rapporteur of the Disciplinary Chamber gave Mr X a period of one month, expiring at the end of April, in which to submit a further report. He also told him to bear in mind that if the application could be rescued it was possible that the complainant would withdraw the complaint.

6. After the above-mentioned time limit had expired with no result,

gnant constata que ce cabinet avait été fermé le 31.12.1991, suite à la résiliation du contrat de location, et que M. X n'avait pas laissé sa nouvelle adresse.

3. Conformément à l'article 8 du règlement de procédure additionnel de la commission de discipline de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets, une copie de la plainte au sens de cet article fut envoyée au mandataire agréé en cause par courrier daté du 27.3.1992, dans lequel celui-ci fut invité à se prononcer sur la plainte, au plus tard le 15.4.1992.

4. Parallèlement, le rapporteur de la chambre de la commission de discipline saisie (ci-après chambre disciplinaire) tenta de s'assurer de l'exactitude du contenu de la plainte en essayant lui-même de téléphoner au mandataire concerné. Il ne réussit pas à le joindre en personne, car le répondeur automatique était en permanence branché.

5. En raison de l'envoi de la plainte, le mandataire concerné contacta en avril 1992 le président ainsi que le rapporteur de la chambre disciplinaire. Il expliqua qu'il avait fermé son cabinet et qu'il en avait informé tous ses clients. En ce qui concerne la présente affaire, il était uniquement convenu avec l'ancien responsable du département brevets de la mandante de se charger du dépôt, mais pas de la poursuite de l'affaire, parce que le département brevets devait s'en occuper lui-même. Par conséquent, il ne jugea pas nécessaire d'informer également la mandante de la fermeture de son cabinet. Il assura qu'il allait se mettre en contact avec elle sans délai, afin de déterminer de quelle manière l'on pouvait sauver le droit de protection cité dans la plainte, et quelle contribution il pouvait y apporter, suite à quoi seulement il serait en mesure de prendre position.

Le rapporteur de la chambre disciplinaire accorda au mandataire concerné un délai d'un mois en vue de l'établissement d'un nouveau rapport, ce délai venant à expiration fin avril. Il expliqua également à M. X qu'au cas où il serait possible de sauver la demande, le plaignant pourrait retirer la plainte.

6. Après que le délai susmentionné eut expiré sans résultat, on télépho-

telefonisch Kontakt aufgenommen. Anlässlich dieses Telefonats berichtete Herr X, daß er bereits mit dem Vorsitzenden der Kammer gesprochen habe, und daß dieser die Frist bis Mitte Mai verlängert habe. Diese Behauptung erwies sich nachträglich als unrichtig.

7. Nachdem der Berichterstatter Mitte Mai noch nichts von Herrn X gehört hatte, versuchte er erneut telefonisch Kontakt mit ihm aufzunehmen. Wiederum meldete sich nur der Anrufbeantworter, so daß der Berichterstatter nur eine Nachricht mit der Bitte um Kontaktaufnahme und neuerlichen Bericht hinterlassen konnte.

8. Da Herr X sich in der folgenden Woche in keiner Weise beim Berichterstatter meldete, versuchte der Berichterstatter bei der Mandantin festzustellen, wie weit die Gespräche mit Herrn X bereits gediehen seien. Dabei mußte er feststellen, daß Herr X trotz seiner Zusicherung nie Kontakt mit der Mandantin aufgenommen hatte und keinerlei Anstalten getroffen hatte, das in der Anzeige erwähnte gefährdete Schutzrecht zu retten oder zur Rettung in irgendeiner Weise beizutragen. Der Berichterstatter erfuhr außerdem, daß aus diesen Gründen von einer Zurückziehung der Anzeige keine Rede sein könne.

9. In der Entscheidung des Disziplinarrates des EPI vom 17.6.1992 (AZ. CD 2/92) wurde die Klage gegen Herrn X gemäß Artikel 6(2) Buchstabe c der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten (ABI. EPA 1978, 91 ff.) dem Disziplinarausschuß des Europäischen Patentamts überwiesen.

10. In der Begründung der o. g. Entscheidung wird dargelegt, daß nach Ansicht der Kammer des Disziplinarrates das Verhalten des Herrn X gegenüber der Kammer kaum Artikel 1 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (VDV) entspricht, da die gemachten Angaben hinsichtlich Kontaktaufnahme und Fristverlängerung sich bei Überprüfung als unrichtig herausgestellt haben. Außerdem liege ein Verstoß gegen Artikel 3 der VDV nach dem Klagevorbringen vor.

11. Da Herr X seine Kanzlei geschlossen hatte und als einzige Adresse eine Postfachadresse in Zürich bei seinem Telefonat vom 2.4.1992 mit dem Berichterstatter angegeben hatte, bat die Berichterstatterin des Disziplinarausschusses des Europäi-

Mr X was again contacted by telephone. During this telephone call Mr X reported that he had already spoken to the Chairman of the Chamber, who had extended the time limit until mid-May. This statement subsequently proved to be incorrect.

7. Not having heard from Mr X by mid-May, the rapporteur again tried to contact him by telephone. Once again, only the answering machine replied, so the rapporteur was only able to leave a message asking him to get in touch and submit a new report.

8. As Mr X did not contact the rapporteur in any way during the following week, the rapporteur tried to ascertain from the client what progress had been made in the discussions with Mr X. It emerged that, despite Mr X's assurances, he had never contacted the client and had made no move whatsoever to rescue the threatened patent application mentioned in the complaint or to contribute in any way to its rescue. The rapporteur also learned that for these reasons a withdrawal of the complaint was out of the question.

9. In the decision of the Disciplinary Committee of the EPI dated 17 June 1992 (ref. CD 2/92), the complaint against Mr X was referred to the Disciplinary Board of the EPO in accordance with Article 6(2)(c) of the Regulation on discipline for professional representatives (RDR) (OJ EPO 1978, 91 et seq.).

10. The grounds advanced in support of the above decision state that, in the Disciplinary Chamber's opinion, Mr X's conduct towards the Chamber could hardly be said to comply with Article 1 RDR, as the statements he had made with regard to making contact and the extension of the time limit had on subsequent investigation turned out to be incorrect. Furthermore, according to the complaint lodged, Article 3 RDR had been infringed.

11. Since Mr X had closed his office and given a P.O. box number in Zurich as his only address when speaking to the rapporteur of the Disciplinary Chamber on the telephone on 2 April 1992, the rapporteur of the Disciplinary Board of the

na une nouvelle fois à M. X. A cette occasion, celui-ci expliqua qu'il s'était déjà entretenu avec le président de la chambre et que ce dernier avait prorogé le délai jusqu'à la mi-mai. Il s'avéra après coup que cette affirmation était inexacte.

7. Comme à la mi-mai le rapporteur n'avait toujours pas de nouvelles de M. X, il tenta de nouveau de lui téléphoner. Il tomba cette fois encore sur le répondeur, de sorte qu'il ne put que laisser un message dans lequel il pria M. X de prendre contact avec lui et de présenter un nouveau rapport.

8. M. X ne s'étant manifesté d'aucune façon au cours de la semaine qui suivit, le rapporteur tenta de faire le point chez la mandante sur les entretiens tenus avec M. X. A cette occasion, il fut bien obligé de constater qu'en dépit des assurances qu'il avait données, M. X ne s'était jamais mis en contact avec la mandante et n'avait pris aucune mesure afin de sauver le droit de protection menacé, évoqué dans la plainte, ou de contribuer à le sauver d'une quelconque manière. Le rapporteur apprit en outre que pour ces raisons, il ne pouvait être question de retirer la plainte.

9. Dans la décision de la commission de discipline de l'EPI en date du 17.6.1992 (réf. CD 2/92), la plainte déposée contre M. X fut renvoyée au conseil de discipline de l'Office européen des brevets, conformément à l'article 6, paragraphe 2, lettre c) du règlement en matière de discipline (JO OEB 1978, 91 s.).

10. Dans les motifs de la décision précitée, la chambre de la commission de discipline estime que le comportement de M. X à son égard n'est guère conforme à l'article premier du règlement en matière de discipline des mandataires agréés (RDM), étant donné que les informations fournies quant à la prise de contact et à la prorogation de délai se sont, après vérification, révélées inexactes. En outre, il y a eu manquement à l'article 3 RDM après le dépôt de la plainte.

11. Comme M. X avait fermé son cabinet et qu'il avait laissé pour seule adresse le numéro de sa boîte postale à Zurich lors de son entretien téléphonique en date du 2.4.1992 avec le rapporteur de la chambre, le rapporteur du conseil de discipline

schen Patentamtes Herr Y am 13.1.1993 telefonisch um die Privatadresse von Herrn X, die ihr am selben Tag per Fax mitgeteilt wurde.

12. Mit Schreiben vom 10.3.1993 an Herrn X legte die Berichterstatterin des Disziplinarausschusses des Europäischen Patentamts den Sachverhalt nochmals zusammenfassend dar. Sie wies auch darauf hin, daß, sollte der Disziplinarausschuß zu demselben Schluß wie der Disziplinarrat kommen, nämlich daß das Verhalten des Herrn X gegenüber seiner Mandantin einen Verstoß gegen Artikel 3 VDV und sein Verhalten gegenüber der Kammer des Disziplinarrats einen Verstoß gegen Artikel 1 VDV darstellt, dies höchstwahrscheinlich zur Folge habe, daß der Disziplinarausschuß eine in Artikel 4 VDV vorgesehene Disziplinarmaßnahme gegen ihn verhängen werde. Bei so schweren Verstößen wie im vorliegenden Fall könne durchaus eine Löschung in der Liste der zugelassenen Vertreter für unbestimmte Dauer (Art. 4 (1) Buchst. e VDV) in Betracht kommen.

In demselben Schreiben wurde Herr X gemäß Artikel 12 VDV die Gelegenheit gegeben, sich bis zum 30.4.1993 zu den oben dargelegten Vorwürfen zu äußern.

13. Das unter Punkt 12 genannte Schreiben wurde sowohl an die Privatadresse des Herrn X als auch an die von ihm angegebene Postfachadresse in Zürich geschickt. Der Brief an die Postfachadresse in Zürich wurde als unzustellbar wieder an das Europäische Patentamt zurückgeschickt. Das Schreiben an die Privatadresse wurde am 27. März 1993 zugestellt, indem die Briefsendung an einen Empfangsberechtigten ausgeliefert worden war.

14. Herr X ließ auch die im Schreiben vom 10.3.1993 gesetzte Frist zur Stellungnahme ablaufen, ohne sich zu den ihm gegenüber geäußerten Vorwürfen zu äußern.

15. Eine mündliche Verhandlung wurde nicht beantragt.

II. ENTSCHEIDUNGSGRÜNDE

1. Ein zugelassener Vertreter darf nicht bewußt falsche oder irreführende Erklärungen abgeben (Art. 1 (1) Satz 2 VDV). Diese Wahrheitspflicht bezieht sich nicht nur auf die Berufsausübung, sondern auch auf Aussagen in einem Disziplinarverfahren (Entscheidung der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten D 08/82 vom 24.2.1983 (ABI. EPA 1983, 378)).

EPO contacted Mr Y by telephone on 13 January 1993 to ask him for Mr X's private address, which was faxed to her the same day.

12. In a letter to Mr X dated 10 March 1993, the rapporteur of the Disciplinary Board summarised the facts once again. She also pointed out that if the Disciplinary Board were to come to the same conclusion as the Disciplinary Committee - i.e. that Mr X's conduct towards his client infringed Article 3 RDR and his conduct towards the Disciplinary Chamber infringed Article 1 RDR - this would most probably lead to the Disciplinary Board imposing on him one of the penalties provided for in Article 4 RDR. The penalty for such a serious infringement as this could quite well be deletion from the list of professional representatives for an indefinite period (Art. 4(1)(e) RDR).

In the same letter Mr X was given the opportunity under Article 12 RDR to comment by 30 April 1993 on the allegations set out above.

13. The letter referred to in point 12 was sent to both Mr X's private address and to the P.O. box number in Zurich he had given. The letter to the P.O. box address in Zurich was returned to the EPO as undeliverable. The letter to the private address was delivered on 27 March 1993, having been handed over to an authorised recipient.

14. Mr X also allowed the time limit laid down in the letter of 10 March 1993 for commenting on the allegations made against him to expire without making any response.

15. Oral proceedings were not requested.

II. REASONS FOR THE DECISION

1. A professional representative must not knowingly make any false or misleading statement (Art. 1(1), second sentence, RDR). This obligation to be truthful applies not only to the exercise of the profession but also to statements in disciplinary proceedings (Decision of the Disciplinary Board of Appeal D 08/82 of 24 February 1983 (OJ EPO 1983, 378)).

de l'Office européen des brevets par téléphone M. Y, le 13.1.1993, de lui transmettre l'adresse privée de M. X, ce qu'il fit par fax le jour même.

12. Dans sa lettre, en date du 10.3.1993, à l'adresse de M. X, le rapporteur du conseil de discipline de l'Office européen des brevets résuma une nouvelle fois les faits. Elle fit également observer qu'au cas où le conseil de discipline parviendrait à la même conclusion que la commission de discipline, à savoir que de par son comportement vis-à-vis de la mandante ainsi que de la chambre de la commission de discipline, M. X a respectivement enfreint l'article 3 RDM et l'article premier RDM, le conseil de discipline lui infligerait très probablement une sanction disciplinaire prévue à l'article 4 RDM. En cas de manquements aussi graves que dans la présente affaire, la radiation de la liste des mandataires agréés pour une durée indéterminée (article 4, paragraphe 1, lettre e) RDM) peut fort bien être envisagée.

Dans la même lettre, il a été donné à M. X l'occasion de se prononcer sur les griefs exposés ci-dessus, au plus tard le 30.4.1993.

13. La lettre citée au point 12 a été envoyée à l'adresse privée de M. X ainsi qu'à l'adresse postale à Zurich, que celui-ci avait indiquée. La lettre portant le numéro de la boîte postale à Zurich, n'ayant pu être remise à l'adresse indiquée, a été retournée à l'Office européen des brevets. La lettre envoyée à l'adresse privée, qui a été remise à une personne habilitée à la recevoir, a été distribuée le 27 mars 1993.

14. M. X a laissé expirer le délai imparti dans la lettre du 10.3.93 en vue de prendre position, sans se prononcer sur les griefs formulés à son encontre.

15. Aucune demande de procédure orale n'a été présentée.

II. MOTIFS DE LA DÉCISION

1. Tout mandataire agréé doit s'abstenir de toute déclaration fautive ou fallacieuse. Cette obligation de dire la vérité s'applique non seulement à l'exercice de la profession, mais également aux déclarations faites dans le cadre d'une procédure disciplinaire (décision D 08/82 en date du 24.2.1983 de la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire (JO OEB 1983, 378)).

Herr X ist dieser Wahrheitspflicht nicht nachgekommen, denn er hat sowohl gegenüber dem Vorsitzenden als auch dem Berichterstatter der Disziplinarkammer des EPI nicht wahrheitsgemäße Erklärungen abgegeben. Er hat beiden Mitgliedern der Disziplinarkammer gegenüber geäußert, daß er sich mit der Mandantin in Verbindung setzen werde, um abzuklären, wie das in der Anzeige genannte Schutzrecht gerettet werden könne, und was er dazu beitragen könne. Anlässlich eines vom Berichterstatter veranlaßten Telefongesprächs mit der Mandantin stellte sich heraus, daß Herr X selbst sechs Wochen, nachdem er versichert hatte, sich mit der Mandantin in Verbindung zu setzen, noch keinerlei Kontakt aufgenommen hatte.

Anlässlich eines anderen Telefonats mit dem Berichterstatter behauptete Herr X, daß er bereits vom Vorsitzenden der Kammer eine Fristverlängerung erhalten habe. Diese Behauptung erwies sich nachträglich ebenfalls als unrichtig.

Es liegt somit nach Ansicht des Disziplinarausschusses ein Verstoß gegen die in Artikel 1 Absatz 1 Satz 2 VDV festgelegte Wahrheitspflicht vor.

2. Gemäß Artikel 3 (1) VDV ist der zugelassene Vertreter verpflichtet, seinem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen, wenn er einen beruflichen Auftrag nicht annehmen oder sein Mandat niederlegen möchte. In letzterem Fall ist er auch verpflichtet, geeignete Maßnahmen zu treffen, um den Auftraggeber in Stand zu setzen, Nachteile zu vermeiden.

Im vorliegenden Fall wurde die Mandantin nicht von Herrn X darüber informiert, daß er seine Kanzlei geschlossen und somit sein Mandat niedergelegt hat.

Der Antragsteller legt in seiner Anzeige dar, daß davon ausgegangen wurde, daß Herr X in der genannten europäischen Patentanmeldung die Mandantin vertritt. Zwar behauptete Herr X gegenüber dem Berichterstatter in einem Telefonat im April 1992, daß er im Falle der Mandantin mit dem vorherigen Leiter der Patentabteilung vereinbart hätte, daß er nur die Einreichung übernehme, nicht aber die Weiterbearbeitung des Falles. Aus diesem Grund habe er keine Veranlassung gesehen, beim Schließen seiner Kanzlei auch die Mandantin davon zu verständigen. Aufgrund der Tatsache, daß Herr X gegenüber der Disziplinarkammer mehrere unrichtige

Mr X did not satisfy this obligation to be truthful, since he made untruthful statements to both the Chairman and the rapporteur of the EPIDisciplinary Chamber. He stated to both of them that he would contact the client to clarify how the patent application referred to in the complaint could be rescued and what he could do to help. During a telephone conversation with the client, arranged by the rapporteur of the Disciplinary Chamber, it emerged that Mr X had still not established any kind of contact with the client even six weeks after giving an assurance that he would do so.

In another telephone conversation with the rapporteur Mr X stated that he had already been given an extension of the time limit by the Chairman of the Chamber. This statement subsequently proved likewise to be incorrect.

In the Disciplinary Board's opinion the obligation to be truthful, laid down in Article 1(1), second sentence, RDR, has therefore been infringed.

2. Under Article 3(1) RDR a professional representative is required to inform his client forthwith if he is unwilling to accept a call upon his professional services or wishes to withdraw his services. In the latter case he is also required to take appropriate measures to enable the client to avoid detriment.

In the present case the client was not informed by Mr X that he had closed his office and consequently withdrawn his services.

The complainant sets out in his complaint that Mr X was assumed to be representing the client for the European patent application in question. Mr X did indeed claim to the rapporteur in a telephone call in April 1992 that he had agreed with the former head of the patent department that in this client's case he would deal only with the filing but not the further processing. For this reason, when he closed his office he had seen no reason to notify the client as well. However, since Mr X made a number of incorrect statements to the Disciplinary Chamber and, moreover, made no further comments on this point, the Disciplinary Board assumes that Mr X's statements are

M. X a manqué à l'obligation de dire la vérité, étant donné que les déclarations qu'il a faites au président comme au rapporteur de la chambre disciplinaire de l'EPI n'étaient pas conformes à la vérité. Il a déclaré aux deux membres de la chambre disciplinaire qu'il s'était mis en contact avec la mandante afin de déterminer de quelle manière l'on pouvait sauver le droit de protection cité dans la plainte et quelle contribution il pouvait y apporter. Lors d'un entretien téléphonique que le rapporteur de la chambre a eu avec la mandante, il s'avéra que six semaines après avoir assuré qu'il se mettrait en rapport avec la mandante, M. X ne s'était toujours pas manifesté.

A l'occasion d'un autre entretien téléphonique avec le rapporteur de la chambre, M. X affirma qu'il avait déjà obtenu une prorogation de délai du président de la chambre. Il s'avéra après coup que cette affirmation était inexacte.

De l'avis du conseil de discipline, il y a donc eu manquement à l'obligation de dire la vérité visée à l'article premier, paragraphe 1, deuxième phrase RDM.

2. Conformément à l'article 3(1) RDM, le mandataire agréé est tenu d'aviser sans délai le mandant lorsqu'il refuse un mandat ou y renonce. Dans le second cas, il est également tenu de prendre les mesures destinées à permettre au mandant d'éviter tout préjudice.

Dans la présente affaire, M. X n'a pas informé sa mandante qu'il avait fermé son cabinet et qu'ainsi, il renonçait à son mandat.

Le plaignant a exposé dans sa plainte qu'il avait été supposé que M. X représentait la mandante en ce qui concerne la demande de brevet européen citée. M. X a certes affirmé au rapporteur de la chambre, lors d'un entretien téléphonique en avril 1992, qu'en accord avec l'ancien responsable du département brevets de la mandante, il se chargeait uniquement du dépôt, mais pas de la poursuite de l'affaire. Il n'a donc pas jugé nécessaire d'informer également la mandante de la fermeture du cabinet. Etant donné qu'il a fait plusieurs déclarations inexactes à la chambre disciplinaire et qu'il ne s'est plus prononcé sur ce point, le conseil de discipline en déduit que les informa-

Angaben gemacht und sich auch nicht weiter zu diesem Punkt geäußert hat, geht der Disziplinarausschuß davon aus, daß die Angaben des Herrn X auch in diesem Punkt nicht wahrheitsgemäß sind. Demzufolge nimmt der Disziplinarausschuß an, daß die Mandantin davon ausgehen durfte, daß Herr X sie in der betreffenden europäischen Patentanmeldung vertritt, und deshalb auch von der Schließung der Kanzlei hätte unterrichtet werden müssen.

Doch selbst wenn Herr X davon ausgeht, daß sein Mandat nur die Einreichung der Anmeldung umfaßte, hätte er nach Erhalt der Mitteilungen des EPA Zweifel an der von ihm angenommenen Vereinbarung zwischen ihm und seiner Mandantin bekommen müssen. Da diese Mitteilungen an ihn zugestellt wurden, hätte er, wenn er der Meinung war, daß sein Mandat mit Einreichung der Anmeldung beendet war, z. B. diese Mitteilungen an die Mandantin weiterleiten müssen. Somit hätte die Mandantin ihrerseits die notwendigen Schritte unternehmen können, um die Fristen bezüglich der Patentanmeldung einzuhalten. Herr X hat jedoch nichts dergleichen unternommen.

Herr X hat keinerlei geeignete Maßnahmen getroffen, um die Mandantin in Stand zu setzen, Nachteile zu vermeiden. Nach Ansicht des Disziplinarausschusses hat Herr X daher auch gegen Artikel 3(1) VDV verstoßen.

3. Gemäß Artikel 1(1) Satz 1 VDV hat der zugelassene Vertreter seinen Beruf gewissenhaft in einer Weise, die der Würde seines Berufs entspricht, auszuüben. Darüber hinaus hat sich der Vertreter gemäß Artikel 1(2) VDV so zu verhalten, daß das Vertrauen, das für die Ausübung des Berufs notwendig ist, nicht beeinträchtigt wird.

Im vorliegenden Fall hat Herr X alle Fristen, auch Ausschußfristen, gegenüber dem EPA versäumt und seiner Mandantin keine Gelegenheit gegeben, selbst tätig zu werden. Er hat seine Mandantin auch nicht über die versäumten Fristen und die notwendigen Handlungen in Kenntnis gesetzt.

Da die Mandantin darauf vertraute, daß der zugelassene Vertreter sein Mandat ordnungsgemäß ausführen werde, ging sie davon aus, daß Herr X sie gewissenhaft vor dem EPA vertreten werde.

not truthful in this connection either. The Board consequently supposes that the client could have assumed that it was being represented by Mr X for the European patent application in question and should therefore also have been informed by him of the closure of the office.

However, even if Mr X assumed that his services only involved filing the application, he must have had doubts about the agreement he had accepted between himself and his client when he started receiving communications from the EPO. Since these communications were delivered to him, he should - for example - have forwarded them to the client, if he considered his services to have terminated once he had filed the application. The client could then have taken the necessary steps to observe the time limits relating to the patent application. However, Mr X did nothing of the kind.

Mr X took no appropriate measures whatsoever to enable the client to avoid detriment. In the Disciplinary Board's view Mr X therefore also infringed Article 3(1) RDR.

3. In accordance with Article 1(1), first sentence, RDR, a professional representative must exercise his profession conscientiously and in a manner appropriate to its dignity. Furthermore, in accordance with Article 1(2) RDR, he must conduct himself in such a manner as not to prejudice the necessary confidence in his profession.

In the present case, Mr X failed to observe all the time limits, including the preclusive time limits, laid down by the EPO and gave his client no opportunity to take action itself. Nor did he inform his client of the unobserved time limits and the necessary procedural steps.

As the client was confident that the professional representative would duly perform his services, it assumed that Mr X would represent it conscientiously before the EPO.

tions données par M. X sur cette question ne sont pas véridiques non plus. Par conséquent, de l'avis du conseil de discipline, la mandante pouvait supposer que M. X la représentait pour ce qui est de la demande de brevet concernée et qu'elle aurait donc dû être également informée de la fermeture du cabinet.

Même si M. X supposait que son mandat se limitait au dépôt de la demande, il aurait dû, à la réception des notifications de l'OEB, se demander s'il y avait bien accord entre sa mandante et lui. Comme ces notifications lui étaient adressées, il aurait dû, par exemple, les transmettre à la mandante s'il estimait que son mandat s'achevait avec le dépôt de la demande. Ainsi, la mandante aurait pu, de son côté, prendre les mesures nécessaires pour observer les délais afférents à la demande de brevet. Or, M. X n'a entrepris aucune démarche de ce genre.

M. X n'a pris aucune mesure destinée à permettre à la mandante d'éviter tout préjudice. De l'avis du conseil de discipline, il a donc également enfreint l'article 3(1) RDM.

3. Conformément à l'article 1^{er}, paragraphe 1, première phrase RDM, tout mandataire agréé doit, dans l'exercice de ses fonctions, faire preuve de conscience professionnelle et observer une attitude compatible avec la dignité de sa profession. Il doit également, en vertu de l'article 1^{er} (2) RDM, se comporter de manière à ne pas compromettre la confiance que l'on doit pouvoir accorder à la profession.

Dans la présente affaire, M. X n'a observé aucun délai, pas même les délais de forclusion, à l'égard de l'OEB et n'a pas donné à sa mandante l'occasion d'agir elle-même. Il ne l'a pas non plus informée des délais expirés ainsi que des actes à entreprendre.

Comme la mandante supposait en toute confiance que le mandataire agréé exécuterait son mandat dans les règles, elle est partie du principe que M. X la représenterait devant l'OEB en faisant preuve de toute la conscience professionnelle requise.

Außerdem hat Herr X im Disziplinarverfahren eine Postfachadresse angegeben, an die nicht zugestellt werden kann. Nur aufgrund der von der Berichterstatteerin recherchierten Privatadresse konnte das Schreiben vom 10.3.1993 an Herrn X überhaupt zugestellt werden. Eine der Grundlagen für eine gewissenhafte Berufsausübung ist die Angabe einer Adresse, an die dem zugelassenen Vertreter zugestellt werden kann. Auch in dieser Hinsicht hat Herr X seinen Beruf nicht gewissenhaft ausgeübt.

Das Verhalten des betroffenen zugelassenen Vertreters entsprach keinesfalls einer gewissenhaften Berufsausübung. Auch wurde das Vertrauen seitens der Mandantin ihm gegenüber stark beeinträchtigt.

Aus diesen Gründen sieht der Disziplinarausschuß in dem Verhalten des betroffenen zugelassenen Vertreters einen Verstoß gegen Artikel 1(1), Satz 1 und (2) VDV.

4. Zusammenfassend ist festzustellen, daß Herr X mit seinem Verhalten die beruflichen Regeln aus Artikel 1 (1) Satz 1 und 2 und (2) sowie Artikel 3 (1) VDV verletzt hat.

Daher kann gegen ihn gemäß Artikel 4 (1) VDV eine der folgenden Disziplinarmaßnahmen verhängt werden:

- a) Warnung,
- b) Verweis,
- c) Geldbuße bis zu 20 000 Deutsche Mark,
- d) Löschung in der Liste der zugelassenen Vertreter für die Dauer von höchstens 6 Monaten,
- e) Löschung in der Liste der zugelassenen Vertreter für unbefristete Dauer.

Es handelt sich vorliegend um eine schwerwiegende Verletzung mehrerer beruflicher Regeln. Das Verhalten des betroffenen zugelassenen Vertreters begründet den berechtigten Zweifel, ob er überhaupt in der Lage ist, den Beruf des zugelassenen Vertreters ordnungsgemäß auszuüben. Nicht nur, daß er sich gegenüber der Mandantin in mehrfacher Weise unprofessionell verhalten hat, er hat sich auch im Disziplinarverfahren nicht so verhalten, wie es von einem zugelassenen Vertreter erwartet werden kann.

In addition, in the disciplinary proceedings Mr X gave a P.O. box number to which post could not be delivered. It was only because the private address was tracked down by the rapporteur of the Disciplinary Board that it was at all possible to deliver the letter of 10 March 1993 to Mr X. One of the preconditions for exercising the profession of professional representative conscientiously is that the representative must give an address to which post for him can be delivered. In this respect too, Mr X did not exercise his profession conscientiously.

The manner in which the professional representative in question conducted himself was not in any way compatible with exercising his profession conscientiously. Moreover, the client's confidence in him was severely prejudiced.

For these reasons the Disciplinary Board considers that the professional representative in question has, through his conduct, infringed Article 1(1), first sentence, and (2) RDR.

4. To sum up, Mr X's conduct is found to infringe the rules of professional conduct set out in Article 1(1), first and second sentences, and (2) and Article 3(1) RDR.

He may therefore incur one of the following penalties in accordance with Article 4(1) RDR:

- (a) a warning,
- (b) a reprimand,
- (c) a fine not exceeding DEM 20 000,
- (d) deletion from the list of professional representatives for not more than six months,
- (e) deletion from the list of professional representatives for an indefinite period.

The case in hand involves a serious infringement of several rules of professional conduct. The conduct of the professional representative in question gives rise to reasonable doubt as to whether he is at all capable of properly exercising the profession of professional representative. He has not only conducted himself in an unprofessional manner towards the client in several respects, but has also not conducted himself during the disciplinary proceedings in a way one would expect of a professional representative.

En outre, M. X a donné une adresse postale inexacte au cours de la procédure disciplinaire. Ce n'est que grâce à l'adresse privée, recherchée par le rapporteur du conseil de discipline, que la lettre datée du 10.3.1993 a pu être remise à M. X. Faire preuve de conscience professionnelle dans l'exercice de ses fonctions suppose notamment que le mandataire agréé donne une adresse valable. A cet égard également, M. X n'a pas agi avec conscience professionnelle.

Le mandataire agréé n'a en aucun cas fait montre de conscience professionnelle dans l'exercice de sa profession. Il a en outre trahi la confiance que lui accordait la mandante.

Par ces motifs, le conseil de discipline estime que le comportement du mandataire agréé concerné constitue un manquement à l'article 1^{er}, première et deuxième phrases, et (2), ainsi qu'à l'article 3(1) RDM.

4. En résumé, force est de constater que de par son comportement, M. X a enfreint les règles de conduite professionnelle visées à l'article 1^{er}(1), première et deuxième phrases, et (2), ainsi qu'à l'article 3(1) RDM.

En conséquence, conformément à l'article 4(1) RDM, le mandataire agréé est passible de l'une des sanctions suivantes :

- a) l'avertissement,
- b) le blâme,
- c) l'amende d'un montant pouvant atteindre 20 000 Deutsche Mark,
- d) la radiation de la liste des mandataires agréés pour une durée maximum de six mois,
- e) la radiation de la liste des mandataires agréés pour une durée indéterminée.

Il y a eu, en l'espèce, un grave manquement à plusieurs règles de conduite professionnelle. Au vu du comportement du mandataire agréé concerné, il est justifié d'émettre des doutes quant à son habilité à exercer dans les règles ses fonctions de mandataire agréé. Non seulement il a enfreint à maints égards les règles de conduite professionnelle vis-à-vis de la mandante, mais il ne s'est pas non plus comporté comme il l'aurait dû, en sa qualité de mandataire agréé, durant la procédure disciplinaire.

III. ENTSCHEIDUNG

Aus diesen Gründen hat der Disziplinarausschuß des EPA die folgende Entscheidung getroffen:

Gemäß Artikel 4 (1) Buchstabe e VDV wird der Name des zugelassenen Vertreters X in der Liste der zugelassenen Vertreter **für unbefristete Dauer** gelöscht.

III. DECISION

For these reasons the Disciplinary Board of the EPO has taken the following decision:

In accordance with Article 4(1)(e) RDR the name of the professional representative, Mr X, is to be deleted from the list of professional representatives **for an indefinite period.**

III. DISPOSITIF

Par ces motifs, le conseil de discipline de l'OEB statue comme suit :

conformément à l'article 4(1) lettre e) RDM, le nom du mandataire agréé X est radié de la liste des mandataires agréés pour une **durée indéterminée.**